

DEMANDE D'ADMISSION EN QUALITÉ
D'ÉLÈVE STAGIAIRE
 DANS LE CADRE DU DIPLÔME D'ORIGINE

DIRECTION GENERALE
 DIRECTION DE L'ENSEIGNEMENT
 MISSION DES RELATIONS INTERNATIONALES

(photographie)
Please attach a recent photo here

Année scolaire (academic year): 20 / 20
 Domaine d'études (field of study):

IDENTITÉ DE L'ÉLÈVE (student's personal data)

NOM (Surname) :
Nom de jeune fille (Maiden name) :
Prénom(s) (Given Name) :
Date de naissance (Date of birth):/...../..... **Lieu de naissance** (Place of birth):
Sexe (Sex): F M **Nationalité** (Nationality):
Adresse permanente (Permanent address) :

Tél. (Permanent Telephone): **e-mail** :

ÉTABLISSEMENT D'ORIGINE (Sending Institution)

Nom et adresse complète (Name and full address):

Nom du (de la) coordonnateur (trice) de département/faculté :
 (Surname of the Departmental Coordinator)
 Tél. : Fax : E-mail :
Nom du (de la) coordonnateur (trice) d'établissement :
 (Surname of the Institutional Coordinator)
 Tél. : Fax : E-mail :
Nom du responsable du Service des Affaires Internationales :
 (Surname of the International office Head)
 Tél. : Fax : E-mail :

RESERVÉ A L'ADMINISTRATION DE L'ENPC (Do not write below)

Dossier : Recevable <input type="checkbox"/> Non recevable <input type="checkbox"/>	Observations : Erasmus <input type="checkbox"/> Convention <input type="checkbox"/> Université franco-allemande <input type="checkbox"/> Autres <input type="checkbox"/>
--	---

ÉTUDES SUIVIES A PARTIR DU BACCALAURÉAT (ou diplôme équivalent) INCLUS

(Studies since the Baccalaureat/ equivalent diploma included)

De <i>(from)</i>	A <i>(to)</i>	Disciplines-cursus <i>(Field of study)</i>	Etablissement <i>(Institution)</i>	Diplômes obtenus <i>(Degrees awarded)</i>
.....
.....
.....
.....

DIPLÔME EN COURS *(Current studies)*

Nom du diplôme <i>(Degree's name)</i>	Nombre d'années nécessaires à l'obtention de ce diplôme <i>(Number of higher education study years to obtain the degree)</i>	Année en cours <i>(Current year)</i>	Discipline <i>(Field of study)</i>	Etablissement <i>(Institution)</i>
.....
.....
.....

► Joindre un relevé de notes en annexe détaillant les études supérieures antérieures et actuelles. Les détails inconnus au moment de la demande seront fournis ultérieurement *(Please enclose a transcript of records which includes full details of previous and current higher education studies, including courses taken and mark/grade received. Marks which have not yet been awarded may be submitted later).*

QUESTIONS D'ORDRE GÉNÉRAL *(general questions)*

A remplir obligatoirement *(compulsory part)*

1. Comment avez-vous obtenu l'information sur les possibilités de venir étudier à l'ENPC ? *(How did you obtain information on the possibilities of study at ENPC?)* (1)¹

Informations disponibles au bureau de mobilité étudiante / aux relations internationales de votre université *(From information available at the International/Study Abroad Office of your university)*

Informations disponibles dans votre faculté d'études *(From information available in my Department/Faculty)*

Echange avec des anciens élèves de votre université qui sont venus à l'ENPC *(From students who had previously studied at ENPC)*

Autre (précisez) *(Other, please specify)*

¹ (1) Cochez la case correspondante *(Check the corresponding box)*

2. Comment avez-vous eu connaissance des conditions d'admission à l'ENPC (accord, programme des enseignements, etc.) ? (*How did find out about conditions for admission to ENPC [agreement, curriculum, etc.] ?*) (1)

↑ Par le bureau de mobilité étudiante / les relations internationales de votre université (*From the International/Study Abroad Office of your university*)

↑ Par un professeur de votre faculté (précisez le nom du professeur) (*From a professor from your Department/Faculty (Please indicate her/his name)*) :

↑ Par un ou des anciens élèves qui ont étudié à l'ENPC (précisez le nom de cet élève) (*From a student who had previously studied at ENPC (Please indicate the name of this student)*):

↑ Autre (précisez) (*Other, please specify*)

3. Comment avez-vous été sélectionné(e) pour venir étudier à l'ENPC ? (Détaillez le mode de sélection) (*How where you selected to come to study at ENPC? Please give details concerning the selection process*)

.....
.....
.....
.....

4. Précisez vos attentes concernant l'ENPC (*Please indicate your expectations concerning studies at ENPC*) :

a) du point de vue des cursus (*With respect to the curriculum/coursework*)

.....
.....
.....
.....

b) du point de vue de la pédagogie (*From a pedagogical/educational point of view*)

.....
.....
.....
.....

c) du point de vue des débouchés (*In view of future career prospects*)

.....
.....
.....
.....

d) autre(s) attente(s) (Other, please specify)

.....
.....
.....

5 Niveau de français (French level)

- Nombre d'heures d'études du français (How long have you studied French? Number of hours):
- Précisez en quelle(s) année(s) vous avez réalisé votre apprentissage (Indicate the period when you have studied French):

.....
.....
.....

6. Etes-vous boursier ? (Have you applied for a grant ?)

Oui/ yes Durée et montant de la bourse (Period and total sum of the grant):
De quel organisme ?(Indicate the Institution you have contacted)
Adresse (Permanent address):

Non/ no De quelles ressources disposez-vous pendant la durée de vos études à l'ENPC ? (How will you finance your studies and your stay in Paris?) (précisez la nature et le montant/ Indicate type of resources and the total sum)

7. Joignez obligatoirement au dossier une lettre de motivation en français (200 mots) précisant l'adéquation entre les enseignements suivis, les études envisagées en France et la profession à laquelle vous vous destinez (précisez vos expériences, vos réalisations, vos savoirs faire en rapport avec votre domaine d'études). (Applicants are **required** to submit a **letter of motivation** (200 words) in **French** which explains how your projected studies at ENPC coincide with your studies to date and your future career plans ; please indicate your experience, your achievements, and your skills with respect to your area of studies)

LOGEMENT *(Housing)*

Le logement en région parisienne est **un problème crucial**. Pour quelques jours, il est possible de résider en hôtel ou en foyer. Pour plus longtemps, d'autres solutions sont conseillées.

Par sécurité il convient de s'en préoccuper dès le mois de **mai** précédant la rentrée.

(Accommodation is a big problem in Paris, for a few days you may stay to youth Hostel. To be sure, you have to look for an accommodation starting in May before the start of the new academic year)

En principe, l'Ecole des Ponts **ne loge pas les élèves stagiaires**. Mais certaines résidences peuvent les accueillir. Pour plus d'informations, consultez le site Internet de l'Ecole :

http://www.enpc.fr/fr/campus/logement/loger_soi-meme.htm *(Moreover, you do not have accommodation priority [unless special agreement]. Accommodation in Halls of Residence at Cité Descartes or the Mines Hostel in Paris is possible only if there are spare rooms. Consequently, you should contact other University Halls of residence and/ or estate agencies very early on to reserve accommodation, for more information consult the ENPC web site)*

OBLIGATIONS ACADÉMIQUES *(Curriculum requirements)*

L'ENPC a adopté le système européen de transfert de crédits (ECTS) *(ENPC has adopted the European Credit Transfer System [ECTS])*.

Un crédit ECTS est l'équivalent de 10 heures de cours à l'ENPC (incluant le travail personnel, devoirs, tests, exposés, fiches de lecture...) *(an ECTS credit is the equivalent of ten hours of course work at ENPC, and includes individual work, exam, presentations etc.)*.

Dans le cadre du cursus de la formation d'ingénieur ENPC, **l'élève stagiaire** doit valider 20 crédits ECTS par semestre (hors modules de langues) *(An exchange student must to validate 20 ECTS per semester [excluding the language courses])*:

- 70% des modules choisis sont à effectuer au sein du département de rattachement de l'élève *(70% of courses in your dominant)*.
- 30% des modules suivis sont à choisir au sein d'un autre département que le département d'attache *(30% of courses from elective courses)*.

Date et signature :

<i>PARTIE RESERVÉE A L'ADMINISTRATION DE L'ENPC (Do not write below)</i>	
<u>Avis du Comité de sélection</u>	<i>Date :</i>
Appréciation : _____	
Délibérations : <input type="checkbox"/> Admis <input type="checkbox"/> Refusé	

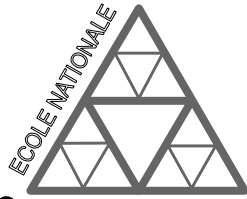
SEMESTRE 1(S3, S5, S1M)

	8h30	12h	12h30	13h	15h	15h15	16h	16h30	17h15	18h30
LUNDI										
MARDI										
MERCREDI										
JEUDI			SPORT							
VENDREDI										

SEMESTRE 2 (S4, S2M)

	8h30	12h	12h30	13h	15h	15h15	16h	16h30	17h15	18h30
LUNDI										
MARDI										
MERCREDI										
JEUDI			SPORT							
VENDREDI										

► Remplissez le document ci-dessus à l'aide de votre contrat d'études et du programme des enseignements (Please fill in the above detail using your study contract and the course timetable [programme des enseignements])



● DES PONTS ET CHAUSSEES

Département de la Formation Linguistique

Attestation de maîtrise de la langue française

Je, soussigné(e),

.....

professeur de français à (nom et adresse de l'établissement)

.....

certifie que M./Mlle

.....

Possède un niveau :

faible moyen bon très bon en compréhension écrite

faible moyen bon très bon en compréhension orale

faible moyen bon très bon en expression écrite

faible moyen bon très bon en expression orale

Son niveau actuel lui permet de suivre les cours à l'ENPC

Après une formation complémentaire en français, l'étudiant(e) pourra suivre les cours à l'ENPC à la rentrée prochaine

Fait à le

Nom, prénom :

Signature et
cachet de l'établissement

Tél :

e-mail :

LE DOSSIER DE CANDIDATURE DOIT COMPRENDRE *(the application form includes)*

1. Le présent formulaire dûment complété et signé *(this application form completed and signed)*.
2. Un curriculum vitae suivant le modèle du CV Europass **en français** *(A resume (CV) in French using the Europass CV mode [cf. the following website])*
http://europass.cedefop.europa.eu/img/dynamic/c1344/type.FileContent.file/CVTemplate_fr_FR.doc)
3. Une copie certifiée conforme des relevés de notes obtenues dans votre établissement d'origine dans la langue d'origine et en français (ou en anglais). Le programme détaillé des enseignements suivis. La liste des matières suivies pendant l'année en cours. *(An official stamped copy of your marks from your home institution in the original language and a French translation [or English translation]. Please include a detailed description of courses taken, as well as a list of courses you are currently enrolled in).*
4. Une fiche d'Etat Civil ou extrait d'acte de naissance *(Copy of you passport or identity card)*.
5. Lettre de présentation du Directeur de l'Etablissement, d'un professeur ou du responsable du Programme *(a presentation letter from the Institutional Coordinator or from the Departemental Coordinator or from the Coordinator of the Exchange programme)* .
6. Deux photographies d'identité récentes *(two recent photos)*.
7. Attestation de maîtrise de la langue française complétée et signée *(The French language level certificate completed and signed)*.
8. Une lettre de motivation en français d'environ 200 mots (cf. n°7 p. 4) *(A letter of motivation in French - 200 words – [cf. n° 7 on page 4])*

Cette demande doit être présentée au plus tard le
(deadline)
30 avril/ 30 April

à l'adresse suivante *(please send to the following address)* :

ECOLE NATIONALE DES PONTS ET CHAUSSÉES
Mission des relations internationales (MRI)
Cellule d'accueil des Elèves en formation au diplôme et des Elèves stagiaires
6 et 8 avenue Blaise Pascal
Cité Descartes - Champs-sur-Marne
77455 MARNE-LA-VALLÉE CEDEX 2
FRANCE
Tél. : + 33 1 64 15 35 04
Fax : + 33 1 64 15 39 28